

Date: April 1<sup>st</sup>, 2026

التاريخ: 1 إبريل 2026

Circular No:61/ AY 2025-26  
Subject: Re-registration and New Registration for 2026-27

Dear Parents and Guardians,

السادة أولياء الأمور الكرام،

I would like to thank those parents who have already re-registered their children for the upcoming academic year 2026-27, as well as those who have registered new siblings at Ajjal Al Falah, the school with an enormous heart for children.

نود أن نتقدم بجزيل الشكر والتقدير لأولياء الأمور الكرام الذين قاموا بالفعل بإعادة تسجيل أبنائهم للعام الأكاديمي القادم 2026-2027، وكذلك لمن قاموا بتسجيل الإخوة الجدد في مدرسة أجيال الفلاح، المدرسة ذات القلب الكبير لأبنائنا الطلبة.

At Ajjal Al Falah, we are committed to providing the best support and quality education for all students in K-12. To ensure you have all the necessary information for re-registering and registering new siblings, we have established the following procedures:

في أجيال الفلاح، نلتزم بتقديم أفضل سبل الدعم وتعليم عالي الجودة لجميع الطلبة من الروضة وحتى الصف الثاني عشر. ولضمان تزويدكم بكافة المعلومات اللازمة لإعادة التسجيل وتسجيل الإخوة الجدد، فقد تم اعتماد الإجراءات التالية:

### 1. Re-registration

#### أولاً: إعادة التسجيل

We have provided the opportunity for all our current students from KG1 to Grade 11 to re-register. For re-registration purposes, the registrar will send all current parents an email with the consent form link and registration payment details. The re-registration timeline for all KG1 to Grade 11 students will be open only until **April 30, 2026**.

تم إتاحة الفرصة لجميع طلبتنا الحاليين من الروضة الأولى وحتى الصف الحادي عشر لإعادة التسجيل. ولإتمام عملية إعادة التسجيل، سيقوم قسم التسجيل بإرسال بريد إلكتروني إلى جميع أولياء الأمور يتضمن رابط نموذج الموافقة وتفاصيل رسوم التسجيل.

يرجى العلم أن فترة إعادة التسجيل لطلبة الروضة الأولى وحتى الصف الحادي عشر ستكون متاحة فقط حتى تاريخ **30 أبريل 2026**.

To ensure a smooth process, please remember that completing the re-registration process and making timely payments is essential. These steps are crucial for your benefits to be granted seats for your children, and seats will only be granted based on **current availability**.

ولضمان سير العملية بسلاسة، نرجو التأكد من استكمال إجراءات إعادة التسجيل وسداد الرسوم في الوقت المحدد، حيث تُعد هذه الخطوات أساسية لضمان حجز مقاعد لأبنائكم، علماً بأن المقاعد تُمنح بناءً على التوفر الحالي.

For all **Pre-KG students**, the re-registration link will only be shared by the **end of April 2026**.

أما بالنسبة لطلبة الحضانه، فسيتم مشاركة رابط إعادة التسجيل مع أولياء الأمور بنهاية شهر أبريل 2026.

### 2. New registration

For the new registration of siblings, parents are encouraged to apply online through the website and submit an online application and documentation.

ثانياً: التسجيل الجديد (للإخوة) فيما يخص تسجيل الإخوة الجدد، يُشجّع أولياء الأمور على التقديم عبر الموقع الإلكتروني للمدرسة من خلال تعبئة طلب التسجيل الإلكتروني وإرفاق المستندات المطلوبة.

The admissions team will contact parents shortly after receiving the application and schedule an appointment for an interview or placement test with the students. We understand the importance of family connections, and we will prioritize the admission of siblings **whenever space is available.**

### **3. For the fee collection of current dues**

For the academic year's fees for 2025-26, payments for terms 1 to 3 can be made through two methods: **1) Link payments and 2) Bank transfer.**

The accountant will send parents a fee reminder letter along with a statement that includes a link for direct payments.

Contact the accountant or cashier for direct links and further details:

Mr. Jahabar Abdullah  
(Sadik) [Jahabar.abdullah@ajyalfalah.sch.ae](mailto:Jahabar.abdullah@ajyalfalah.sch.ae)

Ms. Shama Alhosani: [shamma.alhosani@ajyalfalah.sch.ae](mailto:shamma.alhosani@ajyalfalah.sch.ae)

### **4. Company Statements and invoices**

The accounts department will be available at the school from Monday to Saturday at 9:00 a.m. to 1:00 p.m. for parents who wish to visit to collect statements and invoices, or to submit their cheques during this period.

Both the school and parents must follow the safety regulations established by the Ministry of Interior (MOI) during alerts.

Parents need to inform the accountant and or make an appointment to visit the school for payment while keeping in mind their safety.

**Please note:** For safety reasons, children are not permitted to accompany parents during this visit to the accounts department.

سيقوم فريق التسجيل بالتواصل مع أولياء الأمور بعد استلام طلب التسجيل بوقت قصير، وذلك لتحديد موعد لإجراء مقابلة أو اختبار تحديد مستوى للطلبة. ونظراً لأهمية الروابط الأسرية، سنحرص على إعطاء أولوية لقبول الإخوة متى توفرت المقاعد.

ثالثاً: تحصيل الرسوم المستحقة الحالية

فيما يتعلق برسوم العام الأكاديمي 2025-2026، يمكن سداد رسوم الفصول الدراسية من الأول إلى الثالث من خلال طريقتين:

1. الدفع عبر الرابط الإلكتروني

2. التحويل البنكي

سيقوم قسم الحسابات بإرسال رسالة تذكير بالرسوم إلى أولياء الأمور مرفقة بكشف حساب يتضمن رابط الدفع المباشر.

للحصول على روابط الدفع المباشر أو لمزيد من التفاصيل، يرجى التواصل مع:

• السيد جهابر عبدالله (صادق) :

[Jahabar.abdullah@ajyalfalah.sch.ae](mailto:Jahabar.abdullah@ajyalfalah.sch.ae)

• السيدة شما الحوسني :

[shamma.alhosani@ajyalfalah.sch.ae](mailto:shamma.alhosani@ajyalfalah.sch.ae)

رابعاً: كشوفات الحساب والفواتير

يتواجد قسم الحسابات في المدرسة من يوم الإثنين إلى السبت من الساعة 9:00 صباحاً حتى 1:00 ظهراً، وذلك لأولياء الأمور الراغبين في زيارة المدرسة لاستلام كشوفات الحساب والفواتير أو لتسليم الشيكات خلال هذه الفترة.

يرجى الالتزام بكافة إجراءات السلامة المعتمدة من قبل وزارة الداخلية أثناء فترات التنبيه.

كما يُرجى من أولياء الأمور التواصل مسبقاً مع قسم الحسابات أو حجز موعد قبل زيارة المدرسة لإتمام عملية الدفع، مع مراعاة إجراءات السلامة.

ملاحظة هامة:

حرصاً على السلامة، لا يُسمح باصطحاب الأطفال أثناء زيارة قسم الحسابات.

## 5. School Bus Transportation inquiries

For any bus transportation inquiries, please contact **Mr. Ahmed Al Qadi** at [ahmed.alqadi@ajyalfalah.sch.ae](mailto:ahmed.alqadi@ajyalfalah.sch.ae).

Mobile number 0509065729

Please make sure to set aside some time for your children's re-registration for the 2026-27 school year. Taking care of this early will help prevent any misunderstandings or disappointment regarding seat availability in specific grades.

Ensuring timely re-registration is essential to secure a spot for your child and maintain a smooth transition into the next academic year.

Thank you for your cooperation and trust in our school and administration.

Yours sincerely,  
Dr. Antoinette Brown  
Principal Director



خامساً: الاستفسارات المتعلقة بالنقل المدرسي للاستفسار عن خدمة النقل المدرسي، يرجى التواصل مع السيد أحمد القاضي عبر البريد الإلكتروني:

[ahmed.alqadi@ajyalfalah.sch.ae](mailto:ahmed.alqadi@ajyalfalah.sch.ae)

رقم الهاتف: 0509065729

يرجى من أولياء الأمور الكرام تخصيص الوقت اللازم لإعادة تسجيل أبنائهم للعام الدراسي 2026-2027، حيث إن المبادرة المبكرة في إتمام هذه الإجراءات تساهم في تجنب عدم توفر مقاعد في بعض الصفوف.

إن الالتزام بإعادة التسجيل في الوقت المحدد يُعد أمراً أساسياً لضمان حجز مقعد للطالب وتحقيق انتقال سلس إلى العام الدراسي القادم.

نشكر لكم تعاونكم المستمر وثقتكم بمدرستنا وإدارتها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

الدكتورة أنطوانيت برون  


مديرة المدرسة